II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 maart 1977

waarbij Ierland wordt gemachtigd voor bepaalde verwerkte landbouwprodukten vrijwaringsmaatregelen te nemen op grond van artikel 135 van de Toetredingsakte

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(77/289/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Toetredingsakte, met name op artikel 135,

Gelet op de aanvraag van Ierland van 15 maart 1977 waarin machtiging wordt gevraagd om maatregelen te nemen tot opheffing van de distorsie in het handelsverkeer tussen Ierland en het Verenigd Koninkrijk als gevolg van de voor de landbouw geldende monetaire maatregelen voor de volgende produkten :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Produkt
17.04 B	kauwgom
17.04 D	suikerwerk
18.06 C	chocolade
19.08 B	banketbakkerswerk, biscuits daaronder begrepen
18.06 B 21.07 C	consumptie-ijs
ex 20.05 B en C	jam en marmelade

Overwegende dat het Ierse verzoek om machtiging tot het nemen van vrijwaringsmaatregelen in het handelsverkeer met het Verenigd Koninkrijk niet gegrond voorkomt voor jam en marmelade van de tariefposten ex 20.05 B en C ; dat namelijk noch uit het oogpunt van het handelsverkeer, noch uit dat van het economisch effect van de prijzen van de basisprodukten kan worden geconcludeerd dat er zich ernstige moeilijkheden voordoen, of moeilijkheden die de economische toestand van een bepaalde streek ernstig zouden kunnen wijzigen ; dat ten aanzien van de handel in deze produkten moet worden opgemerkt dat de uitvoer van Ierland naar het Verenigd Koninkrijk nog geen 10 % van de totale export uitmaakt ; dat de invoer uit het Verenigd Koninkrijk slechts gering is ten opzichte van de Ierse produktie ;

Overwegende bovendien, dat gezien de geldende monetaire compenserende bedragen het verschil tussen de prijs in Ierland en die in het Verenigd Koninkrijk voor suiker, het basisprodukt voor de betrokken produkten, niet kan worden beschouwd als een factor die grote distorsies veroorzaakt, aangezien het economisch effect van dit verschil gerelateerd aan de gemiddelde waarde van de eindprodukten slechts gering is ;

Overwegende dat het Ierse verzoek ook voor kauwgom van tariefpost 17.04 B ongegrond lijkt te zijn, gezien het geringe effect van de prijzen van de betrokken basisprodukten, maïs en suiker, op de prijs van het eindprodukt ;

Overwegende dat met de handel in de overige produkten tussen Ierland en het Verenigd Koninkrijk in 1976 in elk van de twee richtingen een totaal bedrag van ongeveer £ 15 miljoen gemoeid was ; dat echter de huidige handelstrend in het nadeel van Ierland uitvalt, zoals uit de onderstaande cijfers blijkt :

(1 000 kg)

	December 1975 t/m januari 1976	December 1976 t/m januari 1977	Procentuele variatie
Ierse invoer uit het Verenigd Koninkrijk	2 457	3 981	+ 62 %
Ierse uitvoer naar het Verenigd Koninkrijk	2 070	2 153	+ 4 %

Overwegende dat de uitvoer van het Verenigd Koninkrijk naar Ierland weliswaar slechts circa 10 % van zijn totale uitvoer voor de betrokken produkten uitmaakt, doch circa 90 % van de totale Ierse invoer bedraagt ; dat hoewel de Ierse uitvoer naar het Verenigd Koninkrijk circa 33 % van de totale invoer van het Verenigd Koninkrijk bedraagt, deze uitvoer circa 85 % van de totale Ierse export uitmaakt en met circa 15 % van de totale Ierse produktie overeenkomt ;

Overwegende dat de Lid-Staten bij Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 [1] ter voorkoming van verstoring van de interventieregeling in de landbouwsector werden gemachtigd bepaalde maatregelen te nemen bij de verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van de Lid-Staten ; dat de Lid-Staten op grond van deze maatregelen verplicht zijn om voor bepaalde basisprodukten waarvoor een interventieregeling geldt, naar gelang van het geval compenserende bedragen te heffen of toe te kennen bij invoer uit andere Lid-Staten en derde landen ;

Overwegende dat de agrarische grondstoffen die worden gebruikt voor de vervaardiging van de in het Ierse verzoek genoemde produkten onder de gemeenschappelijke ordening der landbouwmarkten vallen en dat het stelsel van de compenserende bedragen daarop van toepassing is ;

Overwegende dat de geheven of toegekende compenserende bedragen, uitgedrukt in procenten van de interventieprijzen van de bedoelde basisprodukten, bij de huidige monetaire situatie en de marges tussen de valuta's, voor het Verenigd Koninkrijk 34,7 % en voor Ierland 10,4 % bedragen ; dat deze situatie, die voor de betrokken producenten in Ierland resulteert in een relatief nadeel van 24,3 % voor de kosten van de basisprodukten, aanleiding kan geven tot distorsie van de concurrentie tussen de betrokken Lid-Staten voor de handel in de verwerkte landbouwprodukten die in de Ierse aanvraag zijn vermeld ; dat het effect van dit nadeel, hoewel het verschilt naar gelang van de relatieve hoeveelheid basisprodukt die nodig is voor de vervaardiging van de betrokken verwerkte produkten, varieert van 2,7 % tot 12,4 % van de totale kosten van een bepaald produkt ; dat dit effect in principe de omvang aangeeft van het voordeel dat de exporteurs van het Verenigd Koninkrijk op de Ierse markt hebben, en bijgevolg van het nadeel dat de Ierse exporteurs op de markt van het Verenigd Koninkrijk hebben ; dat de commerciële gevolgen van een effect van de hierboven genoemde orde van grootte verschillen naar gelang van de markt voor de afzonderlijke produkten ;

Overwegende dat deze situatie, die sinds november 1976 acuut is, voor de betrokken sectoren in Ierland aanleiding heeft gegeven tot ernstige moeilijkheden, die in de nabije toekomst waarschijnlijk zullen voortduren, tenzij een fundamentele aanpassing van de betrokken valuta's plaatsvindt ;

Overwegende dat de Ierse producenten, om de zeer belangrijke exportmarkt van het Verenigd Koninkrijk niet verloren te laten gaan en de werkgelegenheid zoveel mogelijk te behouden, hun uitvoer in de mate van het mogelijke op het normale peil hebben gehouden, met alle onvermijdelijke gevolgen van dien voor het prijzenbeleid ; dat een beleid van dezelfde aard, met soortgelijke gevolgen, is gevoerd om de binnenlandse markt te beschermen tegen de meer concurrerende prijzen van de invoer uit het Verenigd Koninkrijk ; dat het gecumuleerde effect van deze beleidsmaatregelen, die sinds november 1976 worden toegepast, momenteel niet alleen gevolgen heeft voor de werkgelegenheid, waarbij 250 mensen op een totale beroepsbevolking van ongeveer 6 000 voor de betrokken sectoren werkloos zijn geworden, maar ook voor het marktaandeel van de Ierse producenten in eigen land en in het Verenigd Koninkrijk ;

Overwegende dat, om de toestand weer in evenwicht te brengen en de betrokken sectoren aan de economie van de gemeenschappelijke markt aan te passen, een regeling moet worden ingevoerd die voor de betrokken produkten zowel het kostennadeel van de Ierse uitvoer naar het Verenigd Koninkrijk als het kostenvoordeel van de uitvoer van het Verenigd Koninkrijk naar Ierland kan opheffen, zodat er weer billijke concurrentievoorwaarden ontstaan in de betrokken sectoren ; dat het daartoe dienstig is Ierland te machtigen, om bij invoer van de betrokken verwerkte landbouwprodukten van oorsprong uit het Verenigd Koninkrijk een bedrag te heffen en bij uitvoer van de betrokken produkten van Ierse oorsprong naar het Verenigd Koninkrijk, een bedrag toe te kennen, met dien verstande dat de bedoelde bedragen voor een zelfde produkt gelijk zijn, maar naar produkt verschillen en zodanig worden berekend dat zij de gevolgen van de geldende monetaire maatregelen op landbouwgebied neutraliseren, voor zover deze doorwerken voor de basisprodukten die voor de vervaardiging van de verschillende verwerkte landbouwprodukten worden gebruikt,

[1] PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Ierland wordt gemachtigd om tot en met 31 december 1977 een bedrag te heffen bij invoer van de in de bijlage vermelde verwerkte landbouwprodukten van oorsprong uit het Verenigd Koninkrijk en een bedrag toe te kennen bij uitvoer van die produkten van Ierse oorsprong naar het Verenigd Koninkrijk.

Artikel 2

1. De op grond van artikel 1 voor de verschillende produkten te heffen of toe te kennen bedragen zijn in de bijlage opgenomen.

2. Deze bedragen kunnen van tijd tot tijd door de Commissie worden gewijzigd in het licht van :

i) de latere ontwikkeling van de valuta's van de betrokken Lid-Staten, voor zover deze ontwikkeling leidt tot een wijziging in de monetaire compenserende bedragen voor de basisprodukten, of

ii) latere wijzigingen met betrekking tot de relatieve hoeveelheid basisprodukt die wordt gebruikt voor de vervaardiging van de in de bijlage vermelde produkten,

en worden aan Ierland medegedeeld.

Artikel 3

Ierland treft alle maatregelen die nodig zijn voor de controle op de oorsprong van de produkten waarop artikel 1 betrekking heeft.

Artikel 4

Ierland stelt de Commissie onverwijld in kennis van de maatregelen die ter uitvoering van de artikelen 1, 2 en 3 worden genomen.

Artikel 5

De Commissie kan deze beschikking wijzigen of intrekken, met name wanneer zij van oordeel is dat de omstandigheden die tot het geven ervan hebben geleid, zijn veranderd of dat het effect ervan restrictiever blijkt te zijn dan voor het beoogde doel vereist is.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot Ierland.

Gedaan te Brussel, 23 maart 1977.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Roy JENKINS

BIJLAGE

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag £/100 kg	Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag £/100 kg
17.04 D I a)	2,411	19.08 B I a)	2,080
17.04 D I b) 1	1,428	19.08 B I b)	3,744
17.04 D I b) 2	2,037	19.08 B II a)	0,728
17.04 D I b) 3 aa)	2,648	19.08 B II b) 1	1,768
17.04 D I b) 3 bb)	2,703	19.08 B II b) 2	4,088
17.04 D I b) 4	3,160	19.08 B II c) 1	2,184
17.04 D I b) 5	3,383	19.08 B II c) 2	4,504
17.04 D I b) 6	3,605	19.08 B II d) 1	2,808
17.04 D I b) 7	3,730	19.08 B II d) 2	5,127
17.04 D I b) 8	3,953	19.08 B III a) 1	1,274
17.04 D II a)	4,661	19.08 B III a) 2	4,173
17.04 D II b) 1	4,308	19.08 B III b) 1	1,898
17.04 D II b) 2	5,127	19.08 B III b) 2	4,217
17.04 D II b) 3	5,044	19.08 B III c) 1	2,938
17.04 D II b) 4	4,481	19.08 B III c) 2	4,777
18.06 B I	2,188	19.08 B IV a) 1	1,820
18.06 B II a)	4,145	19.08 B IV a) 2	3,366
18.06 B II b)	5,873	19.08 B IV b) 1	2,262
18.06 C I	4,138	19.08 B IV b) 2	4,256
18.06 C II a) 1	1,873	19.08 B V a)	2,184
18.06 C II a) 2	2,289	19.08 B V b)	2,418
18.06 C II b) 1	3,873	21.07 C I	2,188
18.06 C II b) 2	4,593	21.07 C II a)	4,145
18.06 C II b) 3	5,249	21.07 C II b)	5,873
18.06 C II b) 4	6,113		